

Acte Certifié exécutoire

Envoi : 26/09/2011

Réception par le Prefet : 26/09/2011

Publication : 16/09/2011



# Conseil Général Haut-Rhin

## Extrait des délibérations de la Commission Permanente

Pour le Président du Conseil Général  
et par délégation  
Ludovic LIONS  
Chef du Service Administratif de  
l'Assemblée

N° CP-2011-9-7-3

Séance du vendredi 23 septembre 2011

### **EVALUATION TRIENNALE DE LA MEDIATHEQUE DE BASSIN DE VIE DU PAYS DE ROUFFACH ET RECONDUCTION DE LA PARTICIPATION DEPARTEMENTALE AUX FRAIS DE PERSONNEL**

La Commission Permanente du Conseil Général,

- VU l'article L 3211-2 du Code Général des Collectivités Territoriales relatif aux compétences de la Commission Permanente,
- VU la délibération n°CG-2011-1-1-4 du 31 mars 2011 relative aux délégations de compétences du Conseil Général à la Commission Permanente,
- VU la délibération du Conseil Général n° 2003/II-704 du 20 juin 2003 relative au schéma de réorganisation et de développement de la lecture publique,
- VU la délibération n° CG-2009-5-7-3 du 9 décembre 2009 relative à la révision du guide des aides : rubriques relevant de la Culture et du Patrimoine,
- VU la délibération du Conseil Général n° CG-2010-4-7-2 du 07 décembre 2010 relative au budget de la médiathèque départementale,
- VU le rapport du Président du Conseil Général

#### APRES EN AVOIR DELIBERE

- Adopte le rapport ;
- Autorise le versement pour 2011, à la Communauté de Communes du Pays de Rouffach, de la subvention d'aide au fonctionnement d'un montant total de 26 695 € correspondant aux dépenses de personnel constatées sur l'exercice 2010, à raison de 30% pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mai 2010 et de 15% pour la période du 1<sup>er</sup> juin au 31 décembre 2010.
- Le montant nécessaire sera prélevé sur le crédit inscrit sur la ligne budgétaire prévue au budget départemental pour le fonctionnement des médiathèques de bassins de vie, programme D732, Imputation 65-313-65734-3407-025

- Adopte le principe de la participation du Département à hauteur de 15 % des charges de personnel de la médiathèque pour les exercices 2011, 2012 et du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mai 2013. Une délibération annuelle de la Commission Permanente ainsi qu'un avenant à la présente convention arrêteront le montant définitif de l'aide départementale effectivement octroyée ;
- Approuve la convention jointe au rapport, ainsi que ses annexes, et autorise le Président à la signer.

LE PRESIDENT

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'C' followed by a vertical line and a horizontal stroke, with a small flourish at the end.

Charles BUTTNER

Adopté  
voix contre  
abstentions

# **Convention portant sur la reconduction triennale de la participation départementale aux frais de fonctionnement de la Médiathèque de Bassin de Vie du Pays de Rouffach**

## **Entre**

Le Département du Haut-Rhin, représenté par  
M. Charles BUTTNER, Président du Conseil Général, en vertu de la délibération de la  
Commission Permanente du Conseil Général du d'une part,

## **Et**

La Communauté de Communes du Pays de Rouffach, représentée par  
M. Jean-Pierre TOUCAS, Président de la Communauté de Communes du Pays de  
Rouffach, d'autre part, en vertu de la délibération du Conseil Communautaire du

La présente convention de reconduction triennale a pour objet de définir les conditions du soutien du Département du Haut-Rhin au fonctionnement de cet établissement intercommunal et les termes du partenariat entre la Médiathèque du Pays de Rouffach et la Médiathèque Départementale.

Elle fait suite à la première convention triennale signée le 15 septembre 2007 et porte sur l'aide accordée par le Département à la médiathèque du Pays de Rouffach au titre du programme "médiathèques de bassins de vie" (Rapport CG 2003/II-704 du 20 juin 2003).

## **PREAMBULE**

*Les signataires adhèrent aux principes de libre accès et de non discrimination définis par la Charte des Bibliothèques du Conseil Supérieur des Bibliothèques de novembre 1991 et par le manifeste de l'UNESCO de 1994.*

## **Réseau de lecture publique dans le Haut-Rhin**

*La lecture publique sur le territoire d'un bassin de vie est constituée :*

- *D'une médiathèque centrale, d'intérêt communautaire, située dans la commune siège du bassin de vie, relevant de la Communauté de Communes.*

*Le cas échéant, cette médiathèque centrale est complétée par :*

- *Des bibliothèques de proximité, relevant de la communauté de communes ou des communes ;*
- *D'une desserte en bibliobus, assurée par le Département, pour quelques communes ou pour des publics particuliers.*

## **Principes du partenariat**

### **- Objectifs du partenariat :**

*Le partenariat entre le Département et la Communauté de Communes vise à développer les équipements permettant l'accès à la lecture et à attirer et fidéliser de nouveaux publics.*

*L'élargissement du lectorat, l'amélioration de la qualité de service aux habitants, y compris les publics empêchés, demande l'addition des moyens et des compétences.*

### **- Outils du partenariat :**

*Un schéma de développement de la lecture publique dans l'ensemble du bassin de vie, intégrant la création d'équipements de proximité complémentaires, a été élaboré conjointement par la Communauté de Communes concernée et le Département.*

*Ce schéma décrit les équipements existants, programmés ou à réaliser et leurs missions, ainsi que les compétences réciproques du Département et des Communautés de Communes et le cas échéant, des communes.*

*Ce schéma est le document de référence pour les engagements financiers et techniques.*

**Il a été convenu ce qui suit :**

## ***ENGAGEMENTS DE LA COMMUNAUTE DE COMMUNES***

### **Article 1 : desserte des publics**

Une médiathèque centrale répondant aux conditions de professionnalisation, d'accessibilité et d'heures d'ouverture, de budget d'acquisition de documents, de surface, a été créée par la Communauté de Communes du Pays de Rouffach.

Cette médiathèque centrale, d'intérêt communautaire, est située dans la commune de Rouffach, ville-centre de la Communauté de Communes.

Comme convenu dans le schéma de desserte annexé à la convention signée le 15 septembre 2007, la desserte par bibliobus est maintenue à Soultzmatt ainsi qu'à Osenbach pour des raisons d'éloignement et de relief.

Les modalités d'accès à la médiathèque et la mise à disposition des collections pour tous les publics, y compris les publics empêchés ou particuliers, sont précisées dans le schéma de desserte en annexe.

### **Article 2 : Adhésion au réseau départemental de lecture**

La médiathèque du Pays de Rouffach adhère au réseau départemental des bibliothèques et à ce titre :

- Etablit pour 3 ans, en lien avec la médiathèque départementale et les autres bibliothèques du réseau départemental, les grandes lignes d'un programme d'action culturelle élaboré chaque année (*Projet d'action culturelle – annexe à la convention*) ;
- Accepte que son catalogue soit accessible en ligne sur le portail départemental ;
- Participe à une réflexion sur une politique concertée des acquisitions au niveau départemental ;
- S'engage à ce que les personnels participent au moins une fois tous les trois ans, à des actions de formation permanente, notamment à celles qui sont organisées gratuitement par le Département ;
- Renvoie chaque année un rapport d'activités à la médiathèque départementale.

## ***ENGAGEMENTS DU DEPARTEMENT***

### **Article 3 : desserte des publics**

Pour la médiathèque de la Communauté de Communes :

Le Département accorde une aide au fonctionnement sous la forme d'une subvention annuelle correspondant à 30% des charges de personnel (1 poste professionnel par tranche de 2 000 habitants) pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 31 mai 2010 et de 15% pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2010 au 31 mai 2013.

En 2011, le montant de la subvention s'élève à 26 695 € des charges de personnel constatées sur l'exercice 2010.

Le montant de l'aide accordée au titre des exercices 2011, 2012 et du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mai 2013, sera arrêté dans le cadre d'une délibération annuelle de la Commission Permanente du Département et sera matérialisé par le biais d'un avenant annuel à la présente convention.

La Communauté de Communes du Pays de Rouffach bénéficiera de cette aide sous réserve de l'inscription et du vote des crédits correspondants par le Département.

Les modalités de versement et de contrôle des subventions se feront conformément au règlement financier adopté par le Conseil Général le 14 avril 2011 (rapport CG-2011-2-1-5). La subvention de fonctionnement fera l'objet d'un paiement unique au vu du décompte des salaires et charges du personnel professionnel de la médiathèque, exercice budgétaire N-1,

décompte établi et signé par le représentant légal de la Communauté de Communes et visé par le percepteur.

Le Département se réserve la possibilité de procéder à toute forme de contrôle de l'usage des fonds. Le respect des présentes prescriptions est impératif. A défaut, le Département pourra suspendre le versement de la subvention, voire demander le remboursement des acomptes déjà versés.

#### **Article 4 : réseau départemental de bibliothèques**

Prestations et services assurés par la Médiathèque Départementale :

##### **Pour le fonctionnement régulier :**

- Aide au recrutement du personnel ;
- Accueil gratuit du personnel aux actions de formation initiale des agents du patrimoine et de formation continue de l'ensemble du personnel ;
- Renouvellement régulier des collections déposées (1 fois par an au minimum) et service de réservation de documents ;
- Aide technique bibliothéconomique ;
- Aide bibliothéconomique en ligne (Internet) ou par téléphone ;
- Aide technique à la demande : politique documentaire pour tous supports, circuit des documents, aide au désherbage, animation, informatique documentaire ;
- Mise à disposition d'expositions itinérantes et de matériel d'animation ;
- Partenariat pour des actions culturelles en réseau ;
- Mise en œuvre et suivi du portail départemental d'accès aux catalogues. (Calice68).

#### **Article 5 : documents contractuels**

Ont valeur contractuelle les documents joints en annexe suivants :

- Schéma de desserte ;
- L'évaluation triennale ;
- Le projet d'action culturelle 2011-2013.

#### **Article 6 : durée de la convention**

La convention est valable pendant toute la durée des obligations liées au versement des subventions susmentionnées.

#### **Article 7 : résiliation de la convention**

Le Département se réserve la faculté de résilier de plein droit la présente convention, sans préavis ni indemnité en cas de non respect par la Communauté de Communes de l'une des clauses exposées dès lors que le mois suivant la réception de la mise en demeure envoyée par le Département par lettre recommandée avec accusé de réception, la Communauté de Communes n'aura pas pris les mesures appropriées, ou sans mise en demeure en cas de faute lourde. Dans ce cas, le Département pourra suspendre le versement de la subvention, voire l'annuler et demander le remboursement des acomptes déjà versés.

Fait à

Le

En double exemplaire

Pour le Département

Le Président du Conseil Général

Pour la Communauté de Communes  
du Pays de Rouffach

Le Président

**Médiathèque de bassin de vie du Pays de Rouffach  
Evaluation triennale**

Dans le cadre de son programme d'équipement du département en médiathèques à l'échelle de bassins de vie, (rapport 2003/II-704) le Département soutient la création et le fonctionnement de ces médiathèques, si elles se déclarent prêtes à un partenariat de lecture publique, formalisé dans une convention d'objectifs.

Le renouvellement de ce partenariat fait l'objet d'une nouvelle convention et est soumis au respect continu des conditions énoncées dans l'appel à projet pour bénéficier de l'aide départementale, du schéma de développement de la lecture publique et du projet d'action culturelle joints à la convention.

La médiathèque départementale est chargée de l'évaluation du dispositif mis en place. Le document ci-dessous doit permettre d'évaluer les résultats à l'issue de la période des 3 dernières années, et de repérer les domaines d'intervention pouvant faire l'objet d'un nouveau projet pour les 3 années à venir, qui sera formalisé dans une nouvelle convention d'objectifs et de partenariat.

## 1. RESPECT DES CRITERES GENERAUX CORRESPONDANT A UNE MEDIATHEQUE DE BASSIN DE VIE

CRITERES	REQUIS PAR CONVENTION	CONSTATES
----------	-----------------------	-----------

### Bâtiment

Tutelle	<i>Communauté de communes</i>	Communauté de Communes du Pays de Rouffach (CCPR)
Implantation	<i>Bourg centre du bassin de vie</i>	68250 Rouffach
Population	<i>Plus de 10 000 habitants</i>	Bassin de vie : 11 725 habitants CCPR : 6 973 hab. Vallée Noble : 4 752 hab.
Surface	<i>0,07 m<sup>2</sup>/hab = 820m<sup>2</sup></i>	742,43 m <sup>2</sup> 836m <sup>2</sup> avec salle d'animation
Mobilier	<i>spécifique</i>	Oui (Dubich mobilier)
Logiciel bibliothéconomique	<i>Norme Z3950</i>	Logiciel Orphee micro
	<i>Format MARC</i>	oui
	<i>Recommandation 995</i>	oui

### Personnel filière culturelle FPT

Nombre total	<i>5 personnes pour 10 000 habitants</i>	4 personnes
Cadre A	<i>1</i>	1
Cadres B	<i>2</i>	1
Cadres C	<i>2</i>	2
Formation continue (nombre de formations suivies en 3 ans)		Oui, au moins une par an par bibliothécaire

### Collections

Fonds initial	<i>2 documents/habitant = 23450</i>	A l'ouverture en 2007 : 13 313 documents hors dépôt MD68
Budget d'acquisition	<i>2 euros/habitant = 23450 €</i>	2008 : 31 512€
		2009 : 17 700€
		2010 : 18 600€
Documents =17 607 documents	<i>Imprimés</i>	13339
	<i>Audiovisuels (DVD)</i>	1101
	<i>Sonores</i>	2838
	<i>Electroniques</i>	329
	<i>Autres</i>	

## Règles générales de fonctionnement

Ouverture hebdomadaire	<i>23h/semaine</i>	23h/semaine
Nombre de jours	<i>5 jours</i>	5 jours
Jours d'ouverture obligatoires	<i>Mercredi</i>	Oui : 10-12h ; 14-18h
	<i>Samedi</i>	Oui : 10-12h30 ; 14-16h30
Accès	<i>Egal pour tout habitant du bassin de vie</i>	oui
	<i>Libre</i>	Oui mais abonnement nécessaire pour emprunts
	<i>Gratuit jusqu'à 16 ans</i>	oui

## Accessibilité

*Parking à proximité ? (Nombre de places réservées à la médiathèque le cas échéant).*

Oui, grand parking en face de la médiathèque. Pas de places réservées.

*Taxi à la carte ?*

Non, ce service est à l'étude cette année.

*Transport en commun avec arrêt devant la médiathèque (fréquence journalière) ?*

Oui, dans la rue d'à côté (devant la Maison St Jacques), plusieurs fois par jour.

*Autres ?*

Parking à vélos en face de la médiathèque.

Déplacement en bus des scolaires pris en charge par la Communauté de Communes du Pays de Rouffach pour les écoles situées sur son territoire.

## 2. ACTIVITE

### Résultats activité de prêt

	Inscrits depuis 2007	Emprunteurs (au moins 1 emprunt dans l'année)	% population de la Com/Com	Documents prêtés	Visiteurs (si comptage possible)
<b>2008</b>	1664	1664	23,8	71 512	/
<b>2009</b>	2058	1445	29,5	64 103	/
<b>2010</b>	2337	1380	22,8	65 801	/

### Répartition des emprunteurs par origine

	Commune siège : Rouffach/total des inscrits	%	Bassin de vie	%	Hors Com-Com	%
<b>2008</b>	891	53,5	CCPR=1206	72,5	159	9,5



			VN=299 Total : 1505	18		
<b>2009</b>	1038	50,4	CCPR=1430 VN=428 Total : 1858	69,5 21	200	9,5
<b>2010</b>	1154	49,3	CCPR=1596 VN=479 Total : 2075	68,2 20,5	262	11,2

### **Taux de pénétration en 2010**

	population	Nombre d'inscrits	pourcentage
Commune siège	4499	1154	25,65%
CCPR	6973	1596	22,88%
Vallée Noble	4752	479	10,07%
Bassin de vie	11725	2075	17,69%

**Consultation d'Internet :** (gratuit pour tous sur présentation d'une pièce d'identité, accès des mineurs soumis à une autorisation parentale).

**En 2008 : 1267 personnes**

**En 2009 : 1992 personnes**

**En 2010 : 1559 personnes**

### **Desserte ou accueil de Publics particuliers**

<b>Types de publics</b>	<b>Type d'actions</b>	<b>Résultat (nombre de personnes concernées)</b>
Publics scolaires	<p>Accueil systématique des classes de la maternelle au CM2 sur le Bassin de vie</p> <p>+ partenariats : avec le collège de Rouffach, le lycée agricole de Rouffach, les périscolaires de la CCPR avec qui nous travaillons autour de thèmes.</p> <p>Nature de l'accueil scolaire de la maternelle au primaire : jeu de découverte de la médiathèque ou du fonds adapté au niveau scolaire des enfants + histoires racontées ou lues.</p>	<p><b>Les maternelles et primaires :</b> 2007-2008 : 57 classes inscrites, 42 sont venues 2008-2009 : 33 sont venues 2009-2010 : 39 classes sont venues</p> <p><b>Les collégiens :</b> Nb d'accueils 5x en 2008 5x en 2009 6x en 2010 Selon les actions, 2 à 3 classes</p> <p><b>Les lycéens :</b> 2 à 3x par an avec la documentaliste et le club photo</p> <p><b>Les 2 centres périscolaires :</b></p>

	<p>Durée 1 h</p> <p>Voir les programmes annuels p. 14 et p.15</p>	<p>2008 et 2009 : venue d'un groupe de chaque périscolaire pour assister à un spectacle. En général, emprunt de livres par les animateurs.</p>
Petite enfance	<p>Partenariats avec la crèche « Les cigogneaux » de Rouffach + le RAM + la PMI</p> <p>Nature des partenariats en p.16</p>	<p><b>PMI</b> : environ 5 familles /mois (une séance /mois)</p> <p><b>Crèche</b> : (environ 2x / mois, 12 enfants/mois + association pour l'organisation de spectacles : 2 séances avec frais partagés 1x en 2008 et 1x en 2009, en projet pour nov. 2010. (40 pers. adultes compris)</p> <p><b>RAM</b> : 10 séances par an environ 12 à 15 enfants/mois (233 pers. en tout en 2009)</p> <p>Association dans l'organisation de spectacles : 2 séances avec frais partagés 1x en 2008, 2009 et 2010 (40 pers. /séance adultes compris).</p>
Personnes handicapées, milieu médicalisé	<p>Partenariat avec le Centre Hospitalier (personnes placées en appartements thérapeutiques) depuis 2009.</p>	<p><b>4 appartements thérapeutiques</b> dans lesquels des anciens patients habitent quelques semaines ou quelques mois. +une <b>collaboration ponctuelle</b> avec le pavillon des adolescents « Ado'sphère » du Centre Hospitalier</p>
<p>Personnes âgées</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- placées en institutions</li> <li>- à domicile</li> </ul>	<p>Partenariat avec la Maison de retraite de Rouffach « Maison St Jacques »</p>	<p>Environ 6 personnes par séance, fréquence aléatoire. Plus aucun déplacement depuis l'ouverture de la</p>

		médiathèque du Centre Hospitalier.
Personnes d'origine étrangère	Collections adaptées (romans et albums en langues étrangères) + accès à Internet et aux animations gratuites pour les personnes du Centre d'hébergement d'urgence (demandeurs d'asile) ouvert 6 mois/an	10 personnes venant régulièrement du <b>Centre d'hébergement d'urgence</b> pour consulter Internet (1x par semaine au moins)
Personnes en difficulté sociale	Partenariat avec le CMS : accueil de groupe (adultes) + action en salle d'attente de la PMI	10 personnes pour 3 à 4 séances par an (initiation à l'informatique, atelier d'écriture, de gravure etc.)
Vacanciers et saisonniers	Durant le festival Musicalta, nous donnons accès à Internet aux étudiants musiciens venus de toute l'Europe. Beaucoup de vacanciers en été.	Au moins 6 personnes par jour durant les 3 semaines du festival.

**Actions régulières de mise en valeur des collections et de la médiathèque**

Type	périodicité	Public ciblé	résultat
Clubs de lecture	2x/an avec Lycée agricole 1x/an avec collège (en cours de développement)	adolescents	Ces actions prennent de l'ampleur avec la mise en place en juin 2010 d'un « coin » ado. Génère des inscriptions.
Présentation de documents	Plusieurs tables : thématiques + de nouveautés Changement au moins une fois par mois	Tous usagers	Plus d'emprunts sur les documents plus anciens
Rencontres d'usagers			
Expositions temporaires : nombre, thématique, impact	6 en 2008 7 en 2009 9 en 2010 Expo photo, d'association ou de	Tous publics	Plus d'emprunts (car toujours accompagné de présentation de documents),

	particuliers, expo thématiques de la MD68, du collège, du Département (environnement), du Goethe Institut etc... Exemple de sujets : l'opéra, le carnaval de Venise, les bio-déchets, l'amitié franco-allemande, les mots de la gourmandise, l'Ecole dans le temps, Regards sur l'Argentine etc... Voir la liste par année et par partenaires		discussions entre les usagers, parfois expo programmée en même temps qu'un spectacle sur le même thème, génère alors des inscriptions
Autres (préciser)	Chevalets dans les rayonnages, bibliographies à disposition du public		

### **Actions de formation /information du public**

<b>type</b>	<b>périodicité</b>	<b>Type de public</b>	<b>résultats</b>
utilisation d'Internet	1x par mois pour petits groupes + sur rendez-vous au cas par cas	Usagers adultes	4 pers. par session de groupe. Gratuité pour les usagers. Génère des inscriptions.
Utilisation de l'informatique	Pour groupes du CMS (2 ou 3x/an)	Adultes en difficulté	Environ 10 pers.
Autre (préciser)	Formation du personnel de la CCPR (utilisation du site...) formation du personnel des communes (SIGB) Env. 1ou 2x/an	adultes	Formation continue

Les formations à l'usage d'Internet sont proposées par les bibliothécaires. Des guides simples « comment se connecter à Pole emploi » et « comment débiter avec l'informatique » sont à disposition du public afin d'aider les usagers qui préfèrent être autonomes.

**Action culturelle public adulte (ajouter autant de lignes que nécessaire)**

Actions en réseau	Partenaire(s) le cas échéant	Personnes touchées (sur 3 ans), impact sur emprunts et inscriptions... ?
Fête de la musique		Table de présentation
Mois du film documentaire		Table de présentation
Le 68 fait des bulles	MD68	En 2008 et 2009, rencontres scolaires (collégiens) + 1 séance tous publics
Belles étrangères	MD68	En 2007 avec Abaji, 2008 avec une lecture concert des lettres de Mozart et 2009 avec Jackson McKay duo 2010 avec Dora Caicedo env. 50 pers.par séance + Rencontres scolaires
Spectacle jeunesse ?	MD68	1 spectacle de marionnettes dans la salle des fêtes en 2007
Bibliothèques à la une	MD68	En 2010, 1 spectacle jeune public, env.30 pers.
Régionales	<p>Région Alsace</p> <p><b>Le programme 2008 :</b> Le 8 mars à Pfaffenheim la <b>Compagnie des Dramaticules a joué <i>McBett</i></b>. Le 25 avril à Rouffach la <b>Compagnie Articulation théâtre a joué <i>Jardin secret</i></b>. Le 29 novembre la <b>Compagnie du Tapis Volant a joué <i>Monsieur Butterfly</i></b>. <b>En 2009 :</b> concert jeune public « <i>La caverne d'Ali papa</i> » de <b>Gérard Dalton et les bons brigands</b></p>	Jusqu'en février 2009, environ 3 spectacles par saison, dans la salle des fêtes (Rouffach et Pfaffenheim) ou à la médiathèque, entre 80 et 180 pers., théâtre pour adultes ou pour jeune public, quelques séances scolaires+rencontre pour les scolaires avec les acteurs et le metteur en scène
Comédie vagabonde	Comédie de l'Est	Partenariat en 2010. 1 pièce jouée à la médiathèque, 50 pers. Tout public.
	Opéra du Rhin	Partenariat en 2010. Présentation à la médiathèque des métiers de l'opéra (pour les

		collégiens et les lycéens du club photo) puis déplacement à l'Opéra et expo photo à la médiathèque par les lycéens. 4 classes concernées (env. 100 jeunes)
--	--	--

### **Autres actions culturelles en direction des adultes**

Contes	Conteurs professionnels Tous publics Partenariat avec l'OLCA en 2010	En français+alsacien +allemand 1x en 2007 et 3x en 2010 (tous publics) 30 à 40 pers par séance (env.70 pers)
Conférences	Association des anciens combattants, Centre Hospitalier de Rouffach, association diverses . thèmes : Rouffach durant la guerre, l'Histoire du CH, le Pérou, etc.	2008 : 2x 2009 : 1x 2010 : 2x
Manifestations littéraires		
Rencontres		2x en 2008 (théâtre) 3x en 2010 (opéra : rencontre avec les parents après le spectacle jeunesse « Rêves en fugues » + avec Mr Petit de l'opéra du Rhin : adolescents et professeurs+avec le réalisateur Dimitri Frank)
Concerts	Groupes locaux	2007 : 3concerts : 2008 : 1 spectacle musical 2009 : 6 concerts 2010 : 3 concerts Environ 40 à 50 pers/concert
Ateliers d'écriture	bibliothécaires	1x en 2010 (CMS)
Pièces de théâtre	Troupes professionnelles	2008 : 3x (Régionales) 2010 : 1x
Lectures	Troupes professionnelles	1x en 2008 (Belles étrangères) 1x en 2009 (textes sur la gourmandise)
Ateliers créatifs	Artistes locaux : atelier de gravure, atelier de relaxation,	1x en 2009 1x en 2010

**Action culturelle jeunesse (ajouter autant de lignes que nécessaire) : type d'action entreprise, public touché, impact qualitatif...**

Petite enfance	Différentes troupes professionnelles	Les spectacles : En 2007 : 1x En 2008 : 2x +2 séances de raconté tapis animé par les bibliothécaires En 2009 : 2x En 2010 : 3x Demande croissante de programmation de la part des parents et de nos partenaires RAM et crèche. 2 séances par spectacle. Petite jauge : 40 places (adultes compris). Toujours complet.
Périscolaire		2 groupes sont venus en 2009 pour des spectacles
Bibliothèque hors-les-murs		Salle d'attente de la PMI (voir plus haut) Lecture à la piscine l'été 2010 Stand de présentation au Forum des associations Salle d'attente de la PMI
Ecoles /collèges		Expositions montées par eux ou pour eux (avec questionnaire), projection commentée, spectacle, rencontre avec un auteur un acteur ou un musicien, présentation de documents Voir le détail dans les partenariats p.15
Exposition		2008 : 2x (sur 6 dans l'année) 2009 :3 sur 7 dans l'année 2010 : 2 sur 5 en 2010 (l'expo photo sur l'opéra était faite pour tous mais par des adolescents)
Atelier	Atelier de gravure, atelier d'arts plastiques, atelier de création de film d'animation, maquillage de carnaval, atelier de	2007 : 1x 2008 : 3x 2009 : 3x 2010 : 1x Petit jauge (10 à 15)

	découverte du Didjeridoo, de création de masques africains	enfants/séance)
Spectacles (hors petite enfance)+concert jeune public		2007 : 2x 2008 : 1x 2009 : 2x 2010 : 3x
Contes	Conteurs professionnels Partenariat avec l'OLCA en 2010	2007 : 1x (bilingue, tous publics) 2008 : 2x 2009 : 3x 2010 : 3x (trilingues tous publics)
Jeux de piste dans la médiathèque	Partenariat avec le Service animation jeunesse CCPR	1x en 2008

### **Action culturelle publics particuliers**

Accès gratuit à tous nos spectacles, les publics sont donc mélangés.

Personnes âgées		Voir contes trilingues (tous publics) +dans le cadre du partenariat : lectures, chants
Personnes handicapées		Voir partenariats : expo, lectures, présentation de documents
Personnes d'origine étrangère		Voir partenariats
Personnes en difficulté sociale		Voir travail avec le CMS, le Centre d'Hébergement d'urgence

### **Partenariats établis (décrire brièvement les actions menées)**

- Structures sociales
- Structures culturelles et éducatives
- Autres (préciser)

(Description succincte des actions réalisées hors action culturelle et non-décrites jusqu'à maintenant)

### **Les partenariats et accueils de groupes**

#### **Les écoles maternelles et primaires du Bassin de vie à la médiathèque**

Les partenariats ont été mis en place dès la rentrée 2007 avec signature d'une convention avec chaque école. Une réunion d'information est organisée en septembre pour expliquer la démarche de la médiathèque, faire un petit bilan et présenter les thèmes abordés dans l'année. Le planning d'accueil est proposé et discuté. Les bulletins d'inscription pour la carte (gratuite) des nouveaux enseignants sont distribués.



La **Communauté de Communes du Pays de Rouffach** **affrète gratuitement un bus pour ses écoles** ce qui n'est pas le cas de la Vallée Noble. Cela explique sans doute que peu d'écoles de cette zone géographique se déplacent.

**La nature de l'accueil :**

Il s'agit d'une visite des lieux accompagnée d'un **jeu adapté au niveau scolaire des enfants**. L'objectif est de familiariser les enfants **à la recherche documentaire** et à l'offre de la médiathèque. L'aide de l'enseignant est sollicitée pour animer l'atelier ou simplement pour encadrer les élèves.

Cet accueil génère de nombreuses inscriptions par la suite, lorsque l'élève revient en famille. Des guides du lecteur sont distribués aux enseignants pour qu'ils puissent les distribuer aux parents intéressés.

**Programme 2007/2008 :**

Maternelles : les fruits et légumes, les CP : les sorcières sont cachées dans les bacs d'albums, CE1-CE2 : découverte de la BD, CM1-CM2 : le Québec

**Programme 2008 /2009 :** les maternelles : les animaux et leur habitat, les CP : l'univers de Claude Ponti et d'Emmanuelle HOUDART, les CE1/CE2 les contes merveilleux et les CM1/CM2 : en quête du fantastique dans la médiathèque.

En février 2009, Gérard Dalton a proposé une présentation d'instruments et des chansons du monde à l'ensemble des classes maternelles de l'école « Aux remparts » et aux CP-CE1 de l'école primaire Xavier Gerber de Rouffach. Ces séances sont venues s'additionner, pour les écoles concernées à l'accueil habituel.

**Programme 2009 /2010:**

-les maternelles ont aiguisé leur sens de l'observation sur des images extraites d'albums

-les CP sont partis à la découverte des héros de la littérature jeunesse puis ont cherché des albums dans les bacs.

-les CE1/CE2 se sont penché sur la notion de portrait sous forme d'atelier d'écriture et de création artistique « à la manière de » Arcimboldo.

-les CM1/CM2 sont partis en quête dans l'Égypte ancienne à travers des jeux d'écriture et de logique : « La colère de Toutenkhartou »

**Le Collège Jean Moulin de Rouffach**

Une convention a été entérinée par les élus au Conseil communautaire le 24 février 2009. Cette convention vient formaliser un partenariat déjà actif en 2008.

Les temps forts en 2008 :

-**Jeu de piste sur les pirates** visant à maîtriser la recherche documentaire (en partenariat avec le service Animation-Jeunesse) le 20 mars.

En juin, **rencontre** de deux classes de 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> avec un auteur de bande dessinée : **Renaud Dillies**. Partenariat avec la Médiathèque Départementale.

-Montage par des collégiens de 3<sup>e</sup>2 et 3<sup>e</sup>5 d'une **exposition de textes et acrostiches** répondant à la question « **L'adolescence c'est quoi pour vous ?** » du 24 octobre au 14 novembre.

-Dans le cadre de la quinzaine thématique consacrée à l'Autriche début novembre, les collégiens ont prêté à la médiathèque des textes, **drapeaux et photos afin de monter une petite exposition**

-Dans le cadre de la tournée 2008/2009 des Régionales (organisé par l'Agence culturelle d'Alsace en partenariat avec la CCPR) **les élèves ont pu rencontrer l'acteur Patrick Massiah de la Compagnie Le Tapis volant** venu jouer « **Monsieur Butterfly** ». Cette rencontre-débat a eu lieu la veille de la représentation, le vendredi 28 novembre à la médiathèque.

### Les temps forts en 2009:

- **exposition sur l'amitié franco-allemande** en janvier 2009.
- vendredi 27 mars 2009 : **conférence-projection** de l'association « En avant roule le Sénégal » qui vient en aide aux handicapés du Sénégal. La CCPR avait versé une subvention en 2008 à cette association pour soutenir leurs actions.
- 7 au 22 mai 2009 : **exposition sur l'Europe créée par les collégiens**, conjuguée avec une **exposition de photos du club photo** du Lycée d'Enseignement Agricole.
- 9 juin 2009 : **rencontre avec Emile Bravo**, scénariste et dessinateur de BD, dans le cadre du festival « le 68 fait des bulles ». En partenariat avec la Médiathèque Départementale du Haut-Rhin
- octobre 2009 : accueil de la classe de 6<sup>e</sup> de Mme Portolleau pour répondre au questionnaire de **l'exposition « Les mots de la gourmandise »**.

### Les temps forts début 2010 :

- Exposition du Goethe Institut « Jung in de »** à l'occasion de la semaine consacrée à l'amitié franco-allemande (janvier).
  - Rencontre avec Hervé Petit de l'Opéra du Rhin**. Présentation sous forme de vidéo projection commentée des différents métiers de l'opéra. (février)
  - Visite de l'exposition des anciens combattants de Rouffach**.
  - Contes trilingues** proposés aux classes européennes.
  - Le Club lecture** s'est déplacé à la médiathèque pour une séance de présentation de romans, BD et mangas proposée par les bibliothécaires.
- La médiathèque étant sur le point de créer un **secteur pour adolescents**, il a été proposé que le **club lecture vienne régulièrement à la médiathèque** à partir de septembre 2010. Nous travaillons sur la manière dont les jeunes pourraient signaler leurs coups de cœurs.

### Le lycée d'Enseignement Agricole de Rouffach

Le **partenariat** formel entre le lycée et la médiathèque a été signé en janvier 2010. Depuis 2008, un groupe d'élèves accompagnés de leur documentaliste vient **visiter la médiathèque**. Pour 2010, Mme Claire Klein, documentaliste, a proposé d'élargir cette action à une **présentation de romans pour adolescents**. Elle dispose désormais d'une carte gratuite pour l'emprunt de documents. Parallèlement, **le club photo** a présenté et exposé son travail sur **l'Europe** en 2009. Puis en 2010, ils ont participé à notre présentation de l'opéra, se sont déplacés dans les ateliers de décors et ont dévoilé leurs travaux sous forme d'exposition en avril.

### Le multi accueil « Les cigogneaux » de Rouffach

Les enfants de la crèche (0-3 ans) viennent deux à trois fois par mois avec leurs accompagnateurs. **L'accueil est libre**, sans animation particulière. Les enfants sont venus en 2009 au spectacle de Marie-Aude Pierrat, nous leur avons réservé des places. La médiathèque et la crèche ont cofinancé la venue du spectacle *Petit frère, petite sœur* (deux représentations). Un **partenariat formel sera signé en juin 2010**. A partir de septembre, **un accueil de groupe** autour d'un thème sera proposé en plus des services déjà offerts. Les accompagnateurs bénéficient d'une carte gratuite pour l'emprunt de documents en secteur jeunesse.

### Structures Périscolaires de Guebenschwihr et de Pfaffenheim « La Ruchette »

Ce partenariat a été **signé le 15 juillet 2009**. Il permet aux animateurs des structures périscolaires de la CCPR d'emprunter des livres autour des thèmes qu'ils développent avec leurs groupes (carte gratuite). Pour le moment, cela semble être leur attente principale. Le déplacement des enfants des deux structures périscolaires au concert de Gérard Dalton, en février 2009, a été rendu possible par l'Agence Culturelle d'Alsace qui a financé le transport en bus.

### Le Relais des assistantes maternelles (RAM)

Les **assistantes maternelles** bénéficient d'une **carte gratuite** leur permettant d'emprunter des documents pour les enfants dont elles ont la garde. Dans le cadre du partenariat, une **animation de groupe** à destination des tout-petits leur est proposée une fois par mois, le mardi matin. Le thème est défini à l'avance avec la responsable du RAM (cette année: les transports, le doudou, les couleurs, la maison, Noël...). Ce temps commun est précédé **d'un temps libre** pendant lequel les bibliothécaires lisent les albums que les enfants leur apportent. Des **collections adaptées aux moins de 3 ans** sont en libre accès (livres en mousse, en tissu et en plastique, livres cartonnés et premiers imagiers, livres animés...). En fin de séance, les assistantes maternelles choisissent des documents à emprunter. Une séance spéciale avec Gérard Dalton a été organisée afin qu'il présente différents instruments de musique aux petits en 2009. Des **places sont réservées** pour les assistantes maternelles et les enfants dont elles ont la responsabilité à 1 spectacle jeune public chaque année.

### Les interventions en salle d'attente de la Protection Maternelle et Infantile (PMI) et le partenariat avec le Centre Médico-Social (CMS).

Depuis février 2008, les bibliothécaires **se déplacent en salle d'attente de la Protection maternelle et infantile (PMI)** une fois par mois. Il s'agit de faire découvrir la médiathèque aux familles en proposant quelques **livres à manipuler avec leurs enfants**. Cette action était auparavant menée par la médiathèque départementale. Notre partenariat a été matérialisé par une convention qui définit les modalités d'intervention des bibliothécaires. Les éducateurs de jeunes enfants du Service de la PMI localisé à Rouffach bénéficient **d'une carte gratuite** leur permettant l'emprunt de documents destinés à être utilisés sur place. Les assistantes sociales invitent souvent les familles à entrer dans la médiathèque. Les bibliothécaires accueillent ponctuellement les enfants pendant que leurs parents sont reçus par l'assistante sociale.

D'autre part, nous menons une **action conjointe avec les assistantes sociales pour un groupe de 8 à 10 personnes en situation difficile**. Nous recevons le groupe à la médiathèque pour **différentes séances**: présentation de la médiathèque (novembre 2009), création de cartes de vœux en **linogravure** (financé par le CMS) en décembre 2009, **formation à l'utilisation du traitement de texte**, **formation à l'utilisation d'Internet** (3 séances en 2010), un **atelier d'écriture** et une **projection avec débat**.

### La Maison Saint-Jacques, maison de retraite de Rouffach

Un partenariat a été mis en place dès 2007. Des petits groupes de six personnes sont venus le mardi matin une fois par mois. Nous avons présenté des ouvrages, chanté des chansons anciennes, fait des lectures. A partir de **novembre 2008**, plus **aucun groupe n'est venu**. Notre interlocutrice, Mme Messmer nous a expliqué que l'état de santé des pensionnaires ne permettait plus de venir régulièrement et que le personnel encadrant était insuffisant. Nous avons proposé de modifier la nature de notre action en faisant des paniers de livres à emporter. Nous les avons invités à venir pendant les heures d'ouverture de la médiathèque et à participer aux animations (heures du conte trilingue) de façon à ce qu'ils puissent aussi rencontrer du public. Nous n'avons pas eu de réponse. Finalement, à l'ouverture de la médiathèque de Centre Hospitalier, Mme Messmer nous a expliqué qu'il lui était plus facile de travailler avec Mme ISSENMAN. Le partenariat reste ouvert.

Des courriers ont été envoyés en direction des présidents d'associations de seniors sur le territoire de la CCPR (le club Lefèbre de Rouffach, le club de l'amitié de

Pfaffenheim et le club de lecture d'Osenbach) afin de rediriger notre action en faveur des aînés.

## **Synthèse :**

*Par rapport aux objectifs énoncés dans la dernière convention triennale, quels sont ceux que vous avez atteints entièrement ou partiellement ?*

*Le cas échéant, quels sont ceux auxquels vous avez renoncé et pour quelles raisons ?*

*Pouvez-vous en quelques lignes résumer les points forts de l'activité de votre médiathèque pendant ces 3 dernières années ?*

Les objectifs que **nous avons atteints** le plus nettement sont ceux **en faveur des enfants**. A l'aide de conventions liant la médiathèque aux différentes structures scolaires et périscolaires, nous sommes parvenus à présenter le service à la plupart des enfants et adolescents (0-15 ans) de la CCPR. Le bémol est celui des enfants habitant dans la Vallée Noble (la CCVN ne finançant pas les déplacements). Cependant, certaines communes sont desservies par le Médiabus ce qui devrait assurer un lien avec les classes ne pouvant venir à la médiathèque. Les points forts sont des **collections adaptées, une programmation culturelle régulière, un accueil scolaire et périscolaire construit et ludique.**

Les objectifs que nous **avons peine à atteindre** sont ceux qui concernent les **personnes âgées**. Le partenariat avec la maison de retraite de Rouffach est existant mais **peu actif**. Nous continuons à tenir notre partenaire informé des possibilités que leur offre la médiathèque (contes, projections, collections en grands caractères...). La création de la médiathèque du Centre Hospitalier paraît remplir la fonction de lien avec le livre.

Parallèlement, les **courriers envoyés aux différentes associations de personnes retraitées** n'ont pas permis de mettre en place un partenariat. **L'étude** portant sur un **service de taxi à la carte** pourrait permettre aux personnes âgées valides de venir à la médiathèque. Une autre piste serait celle du portage de livres à domicile en partenariat avec une association.

Les points forts sont les actions que nous menons en partenariat et notre programmation culturelle.

Nous avons la chance d'avoir des partenaires touchant différents publics pour qui nous construisons des accueils variés. Cette perpétuelle recherche de sujets à faire connaître nous permet de bien exploiter nos collections. Elle nous incite à rester actives et proches du public. Le travail effectué en faveur de la petite enfance est peut-être le plus abouti.

La programmation s'adresse à tous les publics qu'ils soient enfants ou adultes. Nous faisons appel à des troupes professionnelles ou semi-professionnelles et proposons des actions de nature différentes (concerts, spectacles, lectures...). Les partenaires proposant des actions à mener tiennent aussi une place importante dans la vie de la médiathèque (médiathèque départementale, opéra...).

## Annexe au rapport d'évaluation 2010

### **Programme culturel tous publics, détaillé par année (extraits des rapports d'activités) :**

Les animations scolaires, les accueils du RAM, de la Maison Saint Jacques et les actions en PMI sont traitées dans les partenariats.

### **Les spectacles et animations organisées à/par la médiathèque en 2007 :**

Mercredi 26 septembre 2007 - Salle polyvalente de Rouffach

14H30 « **Le bal d'avant minuit, jeux de Cendrillon** » Théâtre du Bambou (spectacle de marionnettes pour enfants). Organisé en partenariat avec la Médiathèque Départementale du Haut-Rhin, ce spectacle a attiré environ 80 spectateurs.

Mardi 23 octobre 2007- Salle d'animation du Pôle Culturel

9H30 10H30 et 14H30 « **Derrière la porte** » Spectacle pour enfants- Compagnie La Soupe (à partir de 2 ans). Organisé dans le cadre des Régionales par l'Agence Culturelle d'Alsace. Séances scolaires.

Vendredi 16 novembre 2007- Salle d'animation du Pôle culturel

20H30 « **Concert de musique du Liban** » par le musicien ABAJI. Organisé en partenariat avec la Médiathèque Départementale du Haut-Rhin dans le cadre des « Belles Etrangères ».

Le concert a été précédé d'une rencontre entre ABAJI et les élèves de deux classes du collège Jean Moulin autour du thème « les musique du monde ». Le concert a attiré une quarantaine de personnes.

Samedi 8 décembre 2007- Salle d'animation du Pôle Culturel

14H « **Noël en Alsace** » contes de Noël (à partir de 6 ans), Compagnie Le comptoir des 100 grillons, Stéphane HERRADA. 50 spectateurs environ.

Mercredi 12 décembre 2007- Salle d'animation du Pôle culturel

9-12h « **Atelier de création d'objets de Noël** » animé par Mireille POELLEN, plasticienne, pour les enfants de 7 à 11 ans.

### **Les manifestations tous publics de la médiathèque en 2008**

Budget 2008 : **3 300€** toutes charges comprises (hors SACEM). Salle d'animation du Pôle culturel.

Janvier : **Atelier initiation Internet** pour adultes le samedi 05/01 de 9h à 10h30.

Février :

- **Atelier initiation Internet** pour adultes le vendredi 01/02 de 14h à 15h30 ;
- **Jeu de piste Les pirates** pour les adolescents (en collaboration avec le Service animation jeunesse) le 12/02 à 9h30. Une manière ludique d'apprendre à utiliser les ressources de la médiathèque. Environ 25 participants ;
- **Atelier contes aborigènes et découverte du Didjeridoo** pour les enfants le 27/02 à 14h. Nombre de participants : 15 personnes.

Mars :

- **Spectacle musical Le Bateau Ivre** de la Compagnie **Le vent en Poupe**, le samedi 29/03 à 14h. Tous publics. Nombre de participants : 70 personnes ;
- **Atelier initiation Internet** pour adultes, les 01/03 et 28/03 ;
- **Séance de contes avec le raconte tapis** : « Je mangerais bien une souris » et « Roulé le loup » mercredi 12/03 à 14h30. Pour les enfants de 2 à 4 ans. Nombre de participants : 25 personnes.

#### Avril :

- **Atelier initiation Internet** pour adultes le 25/04 ;
- **Spectacle de la Compagnie Perlimpinpin Kalai l'éléphant**, le 16/04 :  
Deux séances : une pour les bébés (en partenariat avec le RAM). Nombre de participants : 60 personnes.  
Et l'autre pour les enfants plus âgés. Nombre de participants : 85 personnes.

#### Mai :

- **Spectacle Câlin Câline** de **Marie-Aude PIERRAT**, pour les 3 mois-3 ans (en partenariat avec le RAM) le 20/05 à 9h30. Nombre de participants : 40 personnes (qui était la jauge maximum) ;
- **Exposition-photos Le Pérou au fil des rencontres** du 17 mai au 13 juin.  
Créée par l'association No man's land.

#### Juin :

- **Atelier initiation Internet** pour adultes le 14/06 ;
- **Soirée rencontre - jeux de dessins** entre deux dessinateurs de bandes dessinées : Olivier DELOYE et Renaud DILLIES le **6 juin** à 19h. Tout public. Cette animation était organisée dans le cadre de notre partenariat avec la Médiathèque départementale du Haut-Rhin. Nombre de participants : 30 personnes ;
- **Conférence - projection Le Pérou au fil des rencontres** à 18h le 13/06 autour de l'exposition du même nom. Nombre de participants : 25 personnes ;
- **Accueil de l'exposition le Puceron déchaîné** du 17 juin au 11 juillet. Prêt de la Médiathèque départementale du Haut-Rhin.

#### Juillet :

Exposition-atelier-jeu-bibliographie sur **Le monde des insectes** :

- **Atelier bricolage** sur les **petites bêtes** avec la plasticienne Mireille POELLEN, le 08/07 à 10h. Nombre de participants : 20 enfants de 7 à 11 ans ;
- Autour de l'exposition : **jeu questionnaire** pour les enfants jusqu'à 12 ans ;
- **Exposition Les insectes des arts aux sciences** réalisée par les élèves de CP, CE1 et CE2 de HATTSTAT. Réalisation dirigée par l'artiste KEVAN. Objets en pâte à modeler, bois et fil de fer ;
- **Exposition** empruntée au Département du Haut-Rhin sur **Le recyclage** du 15 juillet à début septembre ;
- **Atelier initiation Internet** pour adultes le 4/07.

#### Septembre :

- **Atelier de relaxation pour adultes** à l'aide d'un didjeridoo et de bols de cristal par Michel Abraham le **23/09 à 18H30**. 30 participants ;
- **Initiation à Internet** pour les adultes samedi 13 septembre de 9h à 10h30.

#### Octobre :

Mois thématique : **l'Afrique**

- Séance de **contes et musique d'Afrique INISOGOMA** de **Thierry BOECASSE**. 75 personnes y ont participé. *Tout public à partir de 6 ans*, le 4/10 à 14h30 ;
- **Atelier de création de masques africains**. Pour les enfants de 8-12 ans mercredi **8 octobre** à 10h. 11 enfants présents ;
- **Projection d'un documentaire sur le Sénégal** commenté par les membres de l'association E-changeons le Monde. L'association propose des voyages solidaires. A 14h30 le samedi 18 octobre. 15 personnes y ont participé ;
- **Initiation à Internet** pour adultes le 10 octobre ;
- **L'adolescence c'est quoi pour vous ?** Du 24 octobre au 14 novembre.

**Installation** réalisée par les adolescents du Centre hospitalier de Rouffach et intitulée **Colonnados**. Mise à disposition d'une boîte à paroles pour faire réagir le public au moyen d'un acrostiche sur le mot adolescence.

**Exposition des textes et acrostiches** réalisés par les adolescents des 3<sup>e</sup>2 et 3<sup>e</sup>5 du collège Jean Moulin de Rouffach.

#### Novembre :

Quinzaine thématique : **L'Autriche**

- **Lecture musicale de lettres de Mozart par la Compagnie Fleur de Sel** dans le cadre des **Belles étrangères le 21/11 à 20h30**. Ce spectacle est proposé par la Médiathèque Départementale du Haut-Rhin. Tous publics. 30 participants ;
- **Initiation à Internet** pour adultes le 8 novembre.

#### Décembre :

- **Initiation à Internet** le 5 décembre.

#### **Rétrospective des animations organisées par la médiathèque en 2009 :**

Le budget 2009 : **6 000€**.

#### Janvier :

- **Séances de contes avec un « raconte-tapis »** pour les enfants de 0-3 ans, le 14 janvier 2009 avec une séance réservée aux assistantes maternelles. 3 séances : 50 personnes ;
- Du 19 au 24 janvier : **exposition** des élèves du collège Jean Moulin de Rouffach pour fêter la **semaine franco-allemande** ;
- **Concert** jazzy et loufoque d'**Igor et les voleurs de notes** le 30 janvier. Plus de 80 personnes sont venues les écouter, un record d'affluence !

#### Février :

- **Concert** jeune public « **La caverne d'Ali papa** » de **Gérard Dalton et les Bons Brigands** le 11 février à la salle polyvalente de Rouffach. Ce spectacle a été organisé dans le cadre du partenariat avec l'Agence culturelle d'Alsace saison 2008/2009 des Régionales (**266 entrées** à la salle polyvalente de Rouffach dont les groupes d'enfants du périscolaire de PFAFFENHEIM et GUEBERSCHWIHR) ;
- Le **concert** était précédé par des **rencontres scolaires** avec des élèves de maternelle (Aux Remparts) et de primaire (Xavier Gerber) ;
- **Séances de contes** à l'aide du **Kamishibai** (théâtre de papier originaire du Japon) pour les enfants de 5 à 10 ans, le 25 février : les bibliothécaires ont mis en scène les histoires ;
- Vendredi 13 février a porté chance au groupe de rock français **Novice** qui présentait son nouvel album « **Assis sous l'espace** ». Un concert très apprécié malgré l'absence du guitariste : 80 personnes ;
- Samedi 21 février, l'esthéticienne Josiane ODONI a réalisé des **maquillages de carnaval** sur une vingtaine d'enfants avant la cavalcade. 20 personnes.

#### Mars :

- **Exposition de photos** mettant à l'honneur les masques vénitiens par **Patrick SCHALLER** du 3 au 27 mars : une invitation au voyage ;
- **Spectacle** pour les tout-petits (3 mois-3 ans) sur le thème de la promenade avec des ombres chinoises, des chansons et des marionnettes : « **Baladine** » de **Marie-Aude PIERRAT**, mercredi 18 mars. Un moment tendre. Jauge limitée à 30 personnes => 30 présents.

#### Avril :

- **Exposition** sur la vie et l'œuvre de **Jean FERRAT** "Jean des encres, Jean des sources" du 31 mars au 4 avril ;
- **Spectacle** jeune public « **La Mall...icieuse raconte !** » de la **compagnie Bleue comme une orange**, samedi 4 avril. Deux séances pour les enfants de 4 à 6 ans puis de 6 à 10 ans : un régal de contes de randonnées : 25 personnes.

#### Mai :

- **Spectacle** jeune public « **Petit frère, petite sœur** » de la **Compagnie ATIPIK** mardi 5 et mercredi 6 mai. Spectacle de marionnettes tout en tendresse adapté du facétieux album d'Elzbieta. 48 personnes avec la crèche et le RAM ;
- Du 7 au 22 mai : **Exposition sur l'Europe** par le Collège Jean Moulin de Rouffach et le club photo du LEGTA de Rouffach.

#### Juin :

- Mardi 9 juin, rencontre avec **l'auteur de bande dessinée Emile BRAVO**. A 14H dans le cadre scolaire, à 20H pour la séance tout public.

#### Juillet :

- Du 7 au 9 Juillet : **atelier créatif** intitulé "Tu veux ma photo ? "autour du portrait à la manière d'Andy Warhol, des impressionnistes et de Picasso (cubisme). Pour les enfants de 8-12 ans. Animé par **KIRA**. Jauge de 12 personnes, complet.

#### Septembre :

- Vendredi 11 Septembre : **concert du groupe de rock Novice** à l'occasion de la sortie de leur album «Petites pièces dans l'engrenage », 60 personnes présentes ;
- du 25 Septembre au 1<sup>er</sup> octobre : **exposition et conférence sur l'histoire du Centre Hospitalier** de Rouffach ;
- Le 23 septembre à 15h : **Contes sur robe** « les souvenirs de madame Kabitsch » par **Marie MICHEL**. 30 personnes.

#### Octobre :

- Le 2 octobre à 20h : **lecture-concert** « les gourmandises » par la **Cie l'Indocile** ;
- Du 12 au 30 octobre : **exposition** « Les mots de la gourmandise ». 30 personnes ;
- Octobre : **Spectacle de marionnettes** « Point de suspension » par la **Cie Les Imaginaires**. 60 personnes ;
- Vendredi 13 novembre à 20h : **concert du groupe Rosa GALANA** accompagné d'une **exposition de photographies sur l'Argentine** du 7 novembre au 2 décembre. 40 personnes.

#### Novembre :

- **Concert de Jackson Mackay duo**, mardi 17 novembre à 20h30, dans le cadre des « Belles étrangères » consacrées aux Etats-Unis. Ce concert est organisé par la Médiathèque Départementale du Haut-Rhin. 44 personnes.

#### Décembre :

- **Création de cartes de vœux** animé par le l'artiste graveur Henri WALLISER, samedi 5 décembre. Linogravure. A partir de 8 ans. Jauge limitée à 12 personnes. Complet. Atelier reconduit avec un groupe du Centre médico-social.
- Une initiation à Internet a été organisée chaque mois.



## Rétrospective des animations organisées par la médiathèque de janvier à juillet 2010 :

Le budget 2010 : 6 000€.

### Janvier

- Du 12 janvier au 23 janvier, **Exposition: « Jung in DE »** dans le cadre de la semaine consacrée à l'amitié franco-allemande. En **partenariat avec le Goethe Institut** et le **collège Jean Moulin de Rouffach**. Tous publics ;
- Vendredi 29 janvier à 20h, **Concert de MARIENKO**, groupe de rock français. 50 personnes.

En janvier et février, temps dédié à la **découverte de l'opéra** : partenariat Opéra du Rhin-Collège Jean Moulin-Lycée d'Enseignement agricole de Rouffach (club photo).

### Février

- Mercredi 17 février à 16h, **spectacle jeune public : « Rêves en fugues »** de la **Cie Théâtral'Ambic**. Pour les enfants de 4 à 12 ans. Initiation à l'art lyrique à travers un spectacle de marionnettes. Durée 50 mn. 70 personnes ;
- Du 2 au 6 février, **Exposition de l'UNC** (Union des anciens combattants) ;
- Mercredi 24 février à 10h15, **contes trilingues** présentés par **l'OLCA « Schneemaidala »**. 40 personnes.

### Mars

- Mercredi 10 mars à 10h30, **spectacle jeune public : « Le voyage de petit ballon »** de la **Cie Histoire comme ça. Spectacle de marionnettes et de comptines** pour les tout-petits (18 mois à 3 ans). Durée 20mn.40 personnes. Complet ;
- Vendredi 19 mars à 18h, **projection -rencontre autour d'un voyage solidaire au Burkina Faso** par l'association **No man's land**. Voyage solidaire en vue de la construction d'un dispensaire au Burkina Faso, 3 personnes volontaires, 11 jours de voyage en voiture...
- Du 1<sup>er</sup> au 19 mars : **exposition de photographies sur ce voyage** ;
- Mercredi 31 mars à 16h, **contes trilingues** présentés par **l'OLCA « Bibbala la petite poule »**.

### Avril

- Du 2 au 29 avril : **exposition** du club **photo sur l'Opéra** ;
- Vendredi 9 avril à 20h, **« Sortie de piste »** par la **Comédie de l'Est**. Deux courtes pièces d'Anton Tchekhov, réunies en une soirée. L'une est une farce, l'autre un drame. Pièces interprétées par deux comédiens. A partir de 10 ans. 57 personnes ;
- Mercredi 21 avril à 17h : **« Sur le bout de la langue »** : Contes culinaires et théâtre d'objets sur le thème de l'alimentation par la **Cie Hors sillon**. Spectacle suivi d'une dégustation. A partir de 5 ans. 25 personnes.

### Mai

- Mercredi 26 mai à 16h, **contes trilingues** présentés par **l'OLCA « Hansel in de Asche, le garçon cendrillon »**. 25 personnes.

### Juin

- **exposition** du 1<sup>er</sup> au 26 juin : présentation du **SCOT** (schéma de cohérence territorial) Rhin-vignoble-Grand ballon, sous forme de panneaux thématiques : eau, milieux naturels, déchets et énergie...

## Juillet

- Mardi 6 juillet de 14h à 17h, **atelier d'initiation au cinéma d'animation** par Dimitri FRANK, réalisateur. Cet atelier d'initiation au cinéma d'animation sera suivi, au mois de septembre, d'une projection- rencontre autour d'une des créations du réalisateur et démonstration du travail réalisé avec les jeunes. Pour les 11-14 ans. 8 personnes. Complet.

### **Partenariats établis (décrire brièvement les actions menées)**

- Structures sociales
- Structures culturelles et éducatives
- Autres (préciser)

*(Description succincte des actions réalisées hors action culturelle et non-décrites jusqu'à maintenant)*

## **Les partenariats et accueils de groupes**

### **Les écoles maternelles et primaires du Bassin de vie à la médiathèque**

Les partenariats ont été mis en place dès la rentrée 2007 avec signature d'une convention avec chaque école. Une réunion d'information est organisée en septembre pour expliquer la démarche de la médiathèque, faire un petit bilan et présenter les thèmes abordés dans l'année. Le planning d'accueil est proposé et discuté. Les bulletins d'inscription pour la carte (gratuite) des nouveaux enseignants sont distribués.

La **Communauté de Communes du Pays de Rouffach** **affrète gratuitement un bus pour ses écoles** ce qui n'est pas le cas de la Vallée Noble. Cela explique sans doute que peu d'écoles de cette zone géographique se déplacent.

#### **La nature de l'accueil :**

Il s'agit d'une visite des lieux accompagnée d'un **jeu adapté au niveau scolaire des enfants**. L'objectif est de familiariser les enfants **à la recherche documentaire** et à l'offre de la médiathèque. L'aide de l'enseignant est sollicitée pour animer l'atelier ou simplement pour encadrer les élèves.

Cet accueil génère de nombreuses inscriptions par la suite, lorsque l'élève revient en famille. Des guides du lecteur sont distribués aux enseignants pour qu'ils puissent les distribuer aux parents intéressés.

#### **Programme 2007/2008 :**

Maternelles : les fruits et légumes, les CP : les sorcières sont cachées dans les bacs d'albums, CE1-CE2 : découverte de la bande dessinée, CM1-CM2 : le Québec.

**Programme 2008 /2009 :** les maternelles : les animaux et leur habitat, les CP : l'univers de Claude Ponti.

**PROJETS D' ACTIONS CULTURELLES POUR LES ANNEES 2011-2013**

1. Les actions hors les murs : se faire connaître

Le constat est que nous touchons les familles avec enfants de la Communauté de Communes du Pays de Rouffach mais plus difficilement les adultes sans enfants et les familles habitant dans la communauté de communes voisine. Pour faire connaître la médiathèque, nous pourrions mettre en place les actions ci-dessous :

**Forum des associations** : une fois par an les associations présentent leurs actions et leurs conditions d'inscriptions. Nous allons tenir un stand pour présenter la médiathèque aux nouveaux habitants avec une heure du conte et des jeux autour du livre. Début de l'action septembre 2010.

**Lecture à la piscine** : action menée pour la première fois en 2010. Il s'agit de consultation de documents (bande dessinées, magazines, albums) et d'heure du conte. Après un premier bilan début septembre 2010, il conviendra d'améliorer l'intervention pour les années à venir (fréquence, durée, nature des documents...).

**Flyers et affiches** à distribuer. Nous pourrions distribuer des flyers dans la boîte aux lettres des habitants du nouveau quartier de Rouffach. Nous pourrions également imaginer de cibler les adresses de personnes de plus de 60 ans. Des affiches rappelant les principales actions de la médiathèque pourraient être créées. Par exemple au camping : lecture à la piscine ou Internet gratuit à la médiathèque ; à l'école maternelle : secteur petite enfance ; au collège coin ado etc.

2. Développement des actions de partenariats

Certains partenariats reposent sur la bonne volonté d'un seul représentant chez nos partenaires et se limitent à un petit groupe ou à un petit nombre de séances. Il s'agit donc d'améliorer la qualité du service rendu à nos partenaires.

**Développement du partenariat crèche** : convention signée en juin 2010 dans le but de développer nos actions en faveur de la petite enfance. La crèche se déplaçait pour une consultation simple des collections. Avec la mise en place du partenariat, nous proposons, en plus de la mise à disposition des documents, une carte gratuite pour l'emprunt et un accueil thématique par mois.

**Développement du partenariat lycée d'enseignement agricole** : proportionnellement au nombre de jeunes fréquentant le lycée, il y a peu d'inscrits. Deux à trois actions sont actuellement proposées. L'objectif est de se faire connaître et de développer les rencontres. Notons toutefois que beaucoup de jeunes ne sont pas du territoire et sont en internat (sorties règlementées, retour en famille le vendredi après-midi).

**Un coin ado.** Mis en place en juillet 2010, il faut à présent le faire vivre. Nous envisageons de proposer un système de conseils entre lecteurs sous forme de signets glissés dans les livres. Le club lecture pourrait se réunir plusieurs fois dans l'année (plus fréquemment) à la médiathèque. Nous pourrions proposer des lectures de textes (en partenariat avec la Comédie de l'Est ?), inviter un auteur etc. Une autre possibilité est de créer un journal fait par les ados à la médiathèque.

**Développement du partenariat avec l'école primaire Xavier Gerber de Rouffach :** le vendredi après-midi, l'école propose des activités diverses. Nous pourrions coopérer avec la personne en charge de la BCD et faire venir les élèves à la médiathèque. L'intérêt est de retrouver le même groupe sur plusieurs séances et donc de travailler durablement sur un thème.

**Partenariats croisés :** l'idée étant de faire coopérer avec deux structures différentes (collège-Opéra du Rhin par exemple) autour d'un thème. Les rencontres se déroulent à la médiathèque.

### 3- Développement des actions culturelles à la médiathèque

**Fêtes de l'été à Rouffach :** Fête de la sorcière, Musicalta (festival de musique classique), Rouffach en fête. Nous proposons généralement une sélection de documents à la médiathèque. Nous pourrions essayer de programmer spectacles, contes, expositions, atelier d'écriture, jeux de pistes...

**Projections :** Nous avons à l'idée de proposer plus régulièrement des projections de documentaires, soit pour des partenaires, soit en séances tout public. Dans la mesure où notre budget nous le permettra, nous pourrions proposer une rencontre avec le documentariste.

**Association ou club informatique :** Nous proposons actuellement des initiations à Internet pour adultes. Nous pourrions chercher un partenaire susceptible de proposer des cours avancés. La demande des usagers va surtout dans le sens du traitement de l'image.

**Balade contée pour découvrir le patrimoine bâti :** Ce type d'action n'a jamais été programmé. La ville de Rouffach a un riche passé historique qui pourrait être exploité.

### 4. Toucher les aînés

**Portage de livres :** nous pourrions recenser les personnes intéressées par le biais d'une annonce dans le bulletin communal. En fonction du nombre de demandes, nous passerions par des bénévoles ou nous porterions les livres nous-mêmes.

**Taxi à la carte :** une autre possibilité est de proposer la médiathèque comme destination lorsque la publicité autour du taxi à la demande sera faite. Dans ce cas de figure, nous pourrions proposer une aide à la personne durant son temps à la médiathèque (conseils, portage des documents jusqu'au taxi, lecture de la presse...)

Le programme est à ajuster en fonction des effectifs.

## **MEDIATHEQUE DE BASSIN DE VIE DU PAYS DE ROUFFACH**

### **SCHEMA DE DESSERTE**

#### **1. ACCES A LA MEDIATHEQUE**

La médiathèque est située à proximité du parking de l'église Notre Dame de Rouffach, qui permet aux différents publics de garer leurs véhicules à côté de l'établissement.

#### **2. LA DESSERTE TOUS PUBLICS**

L'accès à la médiathèque et la consultation sur place des documents sont gratuits pour tous. L'abonnement est également gratuit jusqu'à 16 ans. Un tarif particulier sera appliqué aux usagers non résidents dans les 2 communautés de communes ni à Merxheim.

#### **Passage du bibliobus départemental**

##### **Communauté de communes du Pays de Rouffach**

3 communes de la Communauté de Communes sont actuellement desservies par les bibliobus de la médiathèque départementale.

Il s'agit des communes de Rouffach, Hattstatt et Gueberschwihr. Rouffach dispose par ailleurs d'un espace multimedia qui sera transféré et intégré à la médiathèque de bassin de vie.

Dans le cas d'une ouverture de médiathèque de bassin de vie, il est prévu que la desserte en bibliobus n'est maintenue que dans les communes éloignées (plus de 14 minutes en voiture), en cas de relief ou pour des publics particuliers.

Les communes les plus éloignées de la ville-centre sont selon Michelin et Mappy à moins d'1/4 d'heure en voiture de Rouffach. (Gueberschwihr : 7,3 km, 8mn ; Hattstatt : 8 km, 8mn)

La desserte de ces communes par bibliobus de prêt direct sera donc suspendue, afin d'inciter la population à se rendre à la médiathèque de bassin de vie du Pays de Rouffach. A Rouffach, elle sera suspendue dès l'ouverture de la médiathèque, et dans les autres communes au 1<sup>er</sup> janvier 2009.

#### **Une commune est dotée d'une bibliothèque de proximité : Pfaffenheim**

##### **Situation actuelle de cette bibliothèque :**

Avec une surface de 75 m<sup>2</sup> pour 1 206 habitants (0,06 m<sup>2</sup>/h), elle est proche de la norme départementale (0,07 m<sup>2</sup> par habitant).

Elle est animée par 2 bénévoles formés entourés d'une équipe de 6 personnes.

Elle est dotée d'un fonds de 5 000 livres, abondé par un dépôt de la médiathèque départementale de 650 documents.

Elle compte selon le rapport annuel de 2005, 62 lecteurs dont 38 enfants.

Elle a prêté 643 livres, soit un peu plus de 10 livres par lecteur et par an.

Le taux de pénétration est donc de 5 %, ce qui est peu par rapport à la moyenne nationale des bibliothèques (18 %) et même par rapport au taux de pénétration du

bibliobus, par définition beaucoup moindre que celui d'une bibliothèque fixe. En effet celui-ci est de 6,6 % à Hattstatt, de 8,1 % à Gueberschwihr et de 8,8 % à Rouffach. Pour ce qui concerne le nombre de prêts, il est peu important par rapport aux prêts réalisés à Hattstatt (2 000) et à Gueberschwihr (3 100).

Il est plus que probable que l'ouverture de la médiathèque de bassin de vie fasse encore baisser ce taux de pénétration déjà peu élevé.

De plus, la commune est géographiquement la plus proche de Rouffach (4 km, 5 mn en voiture).

On peut donc considérer que la population se rendra facilement à la médiathèque de bassin de vie, où l'offre sera sensiblement plus attractive qu'à Pfaffenheim. Déjà à l'heure actuelle, 129 habitants fréquentent l'espace multimedia et 15 le bibliobus à Rouffach.

Solutions retenue : transformation en bibliothèque scolaire

C'est la solution la plus simple et la plus économique. Elle aura un effet incitatif sur la population de la commune pour se rendre à la médiathèque de bassin de vie. Les collections communales existantes, en majorité des collections jeunesse, resteront dans les locaux de l'école, comme actuellement et serviront aux enseignants et aux enfants.

La médiathèque de bassin de vie mettra en place des services pour les publics peu mobiles comme dans les autres communes de la communauté de communes.

### **Communauté de communes de la Vallée Noble**

Les communes de Gundolsheim (9,85 % de taux de pénétration du bibliobus) et de Westhalten (8,8 %) sont situées à proximité immédiate de Rouffach. Par contre la commune d'Osenbach (11,9 %) et celle de Wintzfelden-Soultzmatt sont plus éloignées et situées en zone de moyenne montagne.

La desserte en bibliobus sera maintenue à Soultzmatt-Wintzfelden et à Osenbach. Elle sera suspendue au 1<sup>er</sup> janvier 2009 à Gundolsheim et à Westhalten.

### **3. LA DESSERTE DES PUBLICS PETITE ENFANCE**

Des partenariats seront mis en place avec les structures d'accueil de la petite enfance du bassin de vie. Ces établissements pourront bénéficier de conditions de prêt de documents spécifiques qui facilitent leurs emprunts collectifs (relais assistantes maternelles, crèches...). Les structures situées dans le même bâtiment que la médiathèque bénéficieront d'un accueil spécifique.

### **4. LA DESSERTE DES PUBLICS SCOLAIRES**

- La médiathèque accueillera l'ensemble des classes maternelles et élémentaires des 2 Communautés de Communes, en dehors des horaires d'ouverture au public au moins une fois par année scolaire. Les classes de collégiens pourront être accueillies pour des projets spécifiques en rapport avec la lecture.
- Le transport des classes extérieures à Rouffach est pris en charge par les Communautés de Communes ou les communes.
- Des accueils libres supplémentaires peuvent être proposés et les enseignants bénéficient d'un abonnement école spécifique leur permettant d'emprunter un nombre de documents adapté.

## **5. LA DESSERTE DES PUBLICS EMPECHES OU PARTICULIERS**

### **Les personnes âgées :**

- Un service de portage à domicile sera étudié en partenariat avec les services sociaux des Communautés de Communes, et un appel aux bénévoles sera lancé.
- La médiathèque établira un partenariat avec la maison St Jacques de Rouffach, située à proximité, pour un accueil spécifique des résidents qui le souhaitent, et un prêt de documents aux animateurs qui se chargeront du prêt en chambre, éventuellement avec l'aide de bénévoles. Le même type de partenariat pourra être établi avec la Maison de retraite de Soultzmatt.
- La Médiathèque Départementale s'engage à déposer un fonds de livres en allemand et en large vision pour permettre cette desserte des personnes âgées.

### **Les personnes handicapées et hospitalisées :**

Le Centre Hospitalier Spécialisé de Rouffach étant un établissement spécialisé à vocation départementale, la médiathèque départementale continuera à gérer directement le partenariat engagé avec cette structure hospitalière.